



国际电信联盟



世界电信发展大会（WTDC-02）

2002年3月18日-27日，土耳其，伊斯坦布尔

文件 211-C

2002年3月21日

原文：法文

第4委员会

第4委员会第四次会议

会议纪要

（计划和项目）

2002年3月21日，星期四，14:15

主席：N. KISRAWI先生（叙利亚）

议题	文件
1 伊斯坦布尔行动项目中的项目（续）	41, 62, 94
2 1998年世界电信发展大会第9号决议	6

1 伊斯坦布尔行动项目中的项目（续）（第41号、62号和94号文件）

1.1 意大利代表在提及巴西提议的项目4（第62号文件）时说，重要的是保证发展中国家安装的设备是便宜的，但同时保证它符合国际电联推荐的标准。

1.2 主席说，第4委员会第三次会议后，一个非正式小组召开了会议，考虑到主管部门所做的贡献和大会筹备会议五次会议所做的决定，试图取得折衷方案。小组提议，委员会应批准以下五个项目：项目1：监管改革；项目2：电信/信息通信技术网络发展和技术；项目3：数字战略和应用；项目4：经济和财政，包括成本和价格；项目5：人力建设。

1.3 关于所用术语，1994年世界电信发展大会（WTDC-94）上首次用到了“项目”和“行动计划”这两个术语，而后在1998年世界电信发展大会（WTDC-98）上使用了这两个术语。此外，如果将ITU-D与电联其它两个部门相比较，很显然，ITU-T和ITU-R中的绝大多数活动是由研究小组完成的，ITU-D则完全不是这样。简要回顾ITU-D的历史后，他回顾说，20世纪60年代，在联合国开发计划署（UNDP）开始在电信部门提供援助的时候，国际电联成为联合国开发计划署（UNDP）具体项目的执行代理。该活动称为“技术合作”；具体项目贷款不是来自国际电联自身预算，而是来自联合国开发计划署（UNDP）或受益国家。附加全权代表大会（1992年，日内瓦）设立了国际电联电信发展部门，即ITU-D。自此，ITU-D的大型活动采用了项目和直接援助的形式，只有非常小的一部分预算分配给研究小组。那么很显然，计划在ITU-D的历史和活动中具有重要作用。

1.4 根据这些解释，他问与会者，他们能否批准非正式小组提议的五个项目。

1.5 伊朗伊斯兰共和国代表说，他希望批准提议的五个项目，但想知道，这五个项目如何与运作规划或战略规划相关联。

1.6 主席解释说，全权代表大会是唯一一个有权决定预算和贷款在不同部门如何分配的机构。世界发展大会可以决定活动计划，但其实施依赖于全权代表大会上成员国分配给ITU-D的贷款。在目前情况下，只要不知道有什么资源能用于下一阶段的活动，就不可能拟制运作规划。全会有关战略规划和伊斯坦布尔宣言的工作小组正在努力确保委员会的工作和决定不与战略规划相矛盾。

1.7 亚太广播联盟（ABU）代表说，非正式小组提议的五个项目构成了一个很好的工作基础。

1.8 委内瑞拉代表和多哥代表要求对已提交的所有捐款做一汇总。

1.9 主席说，由于不断有捐款到达秘书处，因此产生这样一份文件并不十分容易。

1.10 土耳其代表希望批准这五个项目，但想知道其中是否涉及到了数字鸿沟问题。

1.11 主席回顾说，数字鸿沟特别会议的总结报告将提交全会。而后由全会决定下一步怎么办。

1.12 电信发展局（BDT）主任说，由于捐款数目众多，因此很难起草一份综合的文件。已向主管部门提供了一些辅助文件，如第12号文件和第126号文件，它们是有关2003—2007年间战略规划准备的一份文稿。他非常愿意解释如何把战略规划的目标和提议计划的目标结合起来，但这需要一些时间。

1.13 主席说，最好等等战略规划和伊斯坦布尔宣言工作小组的结果。如果没有反对意见，他认为委员会应批准非正式小组提议的五个项目。

1.14 会议就此达成一致。

1.15 伊朗伊斯兰共和国代表说，如果有关电信/信息通信技术网络发展和技术的项目2的活动归属某个研究小组，那么应考虑到其主管部门提交的第45号文件和第125号文件。

1.16 主席说，无一例外地，项目特设组将会考虑各主管部门提交的所有文件。他回顾说，阿拉伯小组提议监管改革小组承担的活动应与第1研究小组的活动紧密结合，如果第5委员会为此议题设立一个研究小组。同样，如果设立这样一个小组，项目2的活动需与第2研究小组的活动紧密协调。

1.17 迄今为止，从前项目4的活动（财务和经济，包括WTO问题、价格、结算价等）已组成第1研究小组的一份文稿，它处理监管、经济和财政问题，包括价格问题。第5委员会正在讨论能力建设问题，以确定是否应在研究小组授权范围之外处理该问题。最重要的是不应丢失各计划中获得的所有经验，并使各研究小组获益。

1.18 亚太广播联盟（ABU）代表以及摩洛哥代表、法国代表、马来西亚代表、新加坡代表、多哥代表和墨西哥代表提请注意他们希望考虑到的各文件。

1.19 阿尔及利亚代表说，阿尔及利亚提交的第85号文件以及非洲电信联盟提交的第48号文件反映的观点代表了绝大多数阿拉伯国家和非洲国家的意见。在其处理非洲发展新伙伴关系（NEPAD）电信问题范围内，这些观点涉及到了这五个提议的项目。他愿直接向秘书处提交一个方案，它将考虑所有这些提议。

1.20 毛里塔尼亚代表想知道，由于缺乏口译服务，对某些国家来说，在特设组讨论计划时是否会有问题。

1.21 主席说，当然允许有关五个项目的提案作者向各特设组提交书面文本。提交各小组考虑的文件将以六种语言出版，电信发展局（BDT）现场有通晓多种语言的职员，他们可帮助解决语言困难。

1.22 伊朗伊斯兰共和国代表说，所有计划都以非常普通的术语进行表述，除了有关价格这一特殊问题的项目4之外，它属ITU-T第3研究小组的职责范围。最好将此项目称为“经济和财务”。

1.23 主席说，按惯例，价格问题既归属标准化部（它处理国际方面的问题），也归属发展部（它处理国家方面的问题）。任何情况下，允许特设组主席更改项目标题。

1.24 ITU-T第3研究小组主席说，虽然在其研究小组中发展中国家代表的比例最大，但这些国家的贡献不及其数量那么大。两个部门有关价格问题的活动是互相补充的，对发展中国家非常有用。

1.25 主席说，秘书处对所有提案进行了非常仔细的研究，会确保考虑到所有提案。各代表团可以在特设组内进一步强调此要求。最后，在委员会审议特设组工作的时候，各位代表还有机会进一步检查是否已适时地考虑其提案。因此他提议在五个特设组的框架内考虑五个项目，由委内瑞拉代表担任能力建设小组的主席，由摩洛哥代表担任网络战略小组的主席，由中国代表担任监管改革小组的主席，由特立尼达和多巴哥代表担任经济和财政问题小组的主席，及由日本代表担任电信/信息通信技术和网络小组的主席。

1.26 会议就此达成一致。

2 1998年世界电信发展大会（WTDC-98）第9号决议（第6号文件）

2.1 有关1998年世界电信发展大会（WTDC-98）第9号决议的联合小组共同主席在对第6号文件做了介绍后说，联合小组的总结报告在第2研究组的工作报告中（第43号文件）。根据第9号决议的条款，需要起草一份有关国家使用29.7-960 MHz波段频谱问题以及有关国家频谱管理普遍问题的报告，它需要由ITU-D和ITU-R联合处理。为此目的设立的联合小组在其第一次会议上决定，向各成员国和各部门成员发送一份调查表，调查问卷包括两部分，一部分有关国家无线电频谱管理的具体问题，另一部分有关国家频率分配表和29.7-960 MHz波段的使用。通过会议或通过电子邮件，联合小组成员对调查表的答案做了仔细分析，形成以下观点：关于调查表第一部分，法律上，频谱管理方面的财务和技术问题，包括信息技术和国际电联产品（尤其是使用手册）的使用，应确保统计比较结果考虑到发展的不同阶段；关于调查表第二部分，可以发现许多有关频率分配表及差异方面的重要例子。目前正在制作三种语言版本的频谱使用信息，将以光盘和在线形式提供。

2.2 从对调查表答案的分析中可以看出，需要对频谱管理提供援助。在一次小组会议上，非洲国家提交了一份非常详细的、有关发展中国家在此方面特定需求的清单。其它发展中国家赞同将其需求划分为七类。清单作为第6号文件中第9号决议提议修订本的附件。ITU-D的两个研究小组和ITU-R的第1研究小组已全部达成以下结论，即应继续进行根据第9号决议开展的工作，并应扩展到其它频段，从而逐步建立一个更加完善的国家频谱管理体系，尤其是在发展中国家。这就是第6号文件描述的目标，它已得到两个ITU-D研究小组和ITU-R第1研究小组以及TDAG的批准。

2.3 主席说，第6号文件的文本是ITU-D和ITU-R成功合作的典范，向两位部门主任表示祝贺。

2.4 塞纳加尔代表说，频谱管理问题已成为发展中国家的关键性活动。因此他认为，电信发展局（BDT）应给予更多的考虑。他希望在电信发展局（BDT）内设立一个机构来具体处理该问题。此机构将与各国保持接触，并因此能够确定各国关注的问题及确定最佳的解决方案。主席回顾说，叙利亚的主管部门已代表阿拉伯国家表达了同样的愿望。

2.5 黎巴嫩代表说，频谱管理问题对发展中国家具有相当重要的意义，因为它关注的是稀有资源问题，在这问题上发展中国家需要援助。帮助这些国家最佳地利用好该资源具有十分重要的意义，将产生巨大的效益。他说，在此问题上，黎巴嫩在包含第10号决议的第82号文件中提出了一项提案，在其中的**做出决议2**中，要求国际电联在其预算中为召开两次年会提供资金，以便在电信发展局（BDT）和无线电通信局（BR）的密切合作下，开展对国家频谱管理问题的研究。他要求考虑到该提议。最后，他完全赞同对第6号文件中第9号决议进行修订的提议。

2.6 主席高兴地指出，第6号文件是第4委员会的第一个成果，它将提交全会。

2.7 批准了第6号文件。

会议于**16点35分**结束。

秘书：
P.G. TOURÉ

主席：
N. KISRRAWI